

# Les Soeurs Kif-Kif

Théâtre comique et cirque tendre



# Cahier pédagogique du spectacle

## Côté confiture



Chers enseignants,

Bientôt vous recevrez le spectacle *Côté Confiture* des soeurs kif-kif à votre école. Nous aimons ne pas trop en dire aux élèves avant le spectacle pour les laisser découvrir et se questionner par eux-mêmes. Vous trouverez toutefois dans ce document des capsules d'information pour celles et ceux qui désirent en savoir un peu plus et des suggestions d'activités si vous désirez pousser un peu plus loin l'aventure vécue avec *Côté confiture*.

À bientôt!

Françoise et Josette

### Les consignes du spectateur:

-Croyez-vous qu'il est permis de **rire** durant un spectacle? Oui!

-Qu'il est permis d' **applaudir** ? Oui!

-Qu'il est permis de **parler**? On peut parler seulement si les artistes vous ont posé une question. Il ne faut pas placoter!

Pour les spectacle à l'école:

-On reste toujours **assis**, avec les fesses par terre, pour ne pas cacher les autres.

-On garde ses mains **derrière la ligne**, on résiste à la tentation de toucher les objets du spectacle!

## La compagnie: Les soeurs kif-kif

Nous sommes des jumelles identiques, de la ville de Québec. Artistes du théâtre et du cirque, nous voyageons partout dans le monde avec des numéros que nous inventons nous-mêmes. Nous fabriquons une partie de nos accessoires et de nos costumes et nous écrivons tous nos numéros.

Nous avons appris notre métier en présentant des spectacles dans la rue et dans les parcs pour les passants. Puis, beaucoup de villes nous ont invitées à présenter nos spectacles dans leur fête et dans leur théâtres. Nous faisons maintenant des spectacles dans beaucoup de théâtres et d'écoles. Nous avons voyagé dans 19 pays avec le spectacle Côté confiture.

“Kif-Kif” est un mot français qui nous vient de l’arabe, cela veut dire « 50-50 » ou « identique »



## Mission

À travers les défis farfelus que les Soeurs Kif-Kif se lancent avec sérieux, les enfants développent une envie de rêver, d’oser tester, de mettre en marche leurs idées, de se passionner et de se projeter en adultes qui continuent à jouer.

À travers les activités proposées dans ce cahier, l’élève s’initie à des éléments du jeu clownesque et du théâtre insolite. Il met en œuvre sa pensée créatrice, découvre ses talents et se projète dans un métier créatif. Il apprend à coopérer et à communiquer ses idées en inventant et interprétant des séquences dramatiques.

## Le spectacle: Côté confiture



Les jumelles sont inséparables, voire indéscotchables. Elles font voler les lapins et pleuvoir des patates frites, combattent des monstres roses géants et pratiquent l'art de la collation. Il y a tant de choses, dans la vie, qui sont mieux à deux!

Côté confiture est un mélange d'humour inattendu, de coopération avec le public, et de bonheur à faire exploser les légumes.

Genre: Clown, théâtre de rue, musique, jonglerie, magie

Conception et réalisation: Josette Lépine et Françoise Lépine

Aide à la mise en scène: Soizick Hébert, Sylvain Leblanc

Costumes, décors et éclairages: Josette et Françoise Lépine

**Vidéo:** [http://www.kif-kif.ca/spectacle\\_CC.html](http://www.kif-kif.ca/spectacle_CC.html)

**Photos:** [http://www.kif-kif.ca/spectacle\\_photos.html](http://www.kif-kif.ca/spectacle_photos.html)

## Pourrez-vous réussir ce quiz sur les jumeaux avant de nous rencontrer?

### Vrai ou faux

1. Les jumeaux identiques ont les même empreintes digitales  
**Faux:** Les jumeaux développent des empreintes digitales différentes dans le ventre de leur mère.
2. Les jumeaux interagissent dans l'utérus.  
**Vrai:** À partir de 14 semaines de gestation, on peut voir les jumeaux interagir ensemble. Par exemple, des foetus ont été vus en train de caresser la tête ou le dos de leur jumeau.
3. Certains animaux sont meilleurs que les humains pour différencier les jumeaux.  
**Vrai:** Des chiens policier ont réussi à différencier des jumeaux avec leur odeur.
4. Quand un jumeau a mal, l'autre le ressent aussi  
**Faux:** Cette croyance est très répandue, mais elle est fausse.
5. Les jumeaux peuvent faire de la télépathie  
**Faux:** Ceci est aussi une légende urbaine. Comme tout le monde, les jumeaux doivent prendre le temps de se parler pour se comprendre.





## Des choses que l'on voit dans le spectacle:

### Les jumeaux

Les soeurs kif-kif sont des jumelles identiques, savez-vous ce que ça veut dire? Il y a des jumeaux identiques (les scientifiques les appellent jumeaux monozygotes) des jumeaux qu'on dit « fraternels » (ou dizygotes). Les jumeaux identiques (monozygotes) sont nés de la même ovule, qui s'est ensuite séparée dans le ventre de la mère. C'est pour ça qu'ils se ressemblent beaucoup, ils ont les même gènes! Les jumeaux non-identiques (dizygotes) sont nés de deux ovules différentes. Comme tous les frères et soeurs, ils ont des gènes différents et peuvent être de sexes différents. Ils se ressemblent comme des frères et sœurs peuvent se ressembler. Les soeurs kif-kif sont des jumelles monozygotes. Cela veut dire qu'elles ont commencé leur vie en étant une seule personne dans le ventre de leur mère et qu'ensuite elles se sont séparées en deux personnes!

### Le Clown

Dans le spectacle les soeurs kif-kif utilisent la technique du clown pour émouvoir et faire rire. Même s'il est inspiré de personnages grotesques anciens, le clown proprement dit est une création relativement récente. C'est en Angleterre, au XVIIIe siècle, qu'il apparaît pour la première fois, dans les cirques équestres. Les directeurs de ces établissements, afin d'étoffer leurs programmes, engagèrent des garçons de ferme qui ne savaient pas monter à cheval pour entrecouper les performances des véritables cavaliers. Installés dans un rôle de serviteur, ils faisaient rire, autant par leurs costumes de paysans aux côtés des habits scintillants des autres artistes, que par les postures comiques qu'ils adoptaient. Les clowns suivaient le mouvement des numéros présentés, en les caricaturant pour faire rire (le clown cavalier, le clown acrobate...). Aujourd'hui beaucoup de clowns ne portent plus de nez rouge, de perruques ou de costumes colorés, ils n'en ont plus besoin pour faire rire!

Source: Tristan Rémy, *Les clowns*, Paris, Editions Grasset, 2002

## Les spectacles de rue

**Avez-vous déjà vu un spectacle dans la rue ou dans un parc? Un spectacle en théâtre? Quelle sont les différences entre les deux? Lesquels préférez-vous? À quel endroit aimeriez-vous faire un spectacle?**

Les soeurs kif-kif sont spécialisées dans les spectacles de rue, c'est là qu'elles ont donné leurs premiers spectacles.

Les spectacles de rue existe depuis plusieurs milliers d'années (ils étaient présent dans l'antiquité, mais c'est au moyen-âge qu'ils ont été très popularisés). On y voit souvent des jongleurs, des danseurs et des musiciens. On les appelle spectacle de rue mais ils ont aussi lieu dans toutes sortes d'espaces publics, comme les parcs et les places publiques et parfois dans des endroits inattendus comme sur un bateau ou sur un toit. Souvent ils sont gratuits, ce qui permet à beaucoup de gens d'y assister. Ils permettent aux gens d'un quartier de se connaître et de se rassembler. Au Moyen-âge, plusieurs villes les ont interdits car le peuple les utilisait parfois pour rire de leurs dirigeants ou contester leurs décisions.

Les spectacles de rue sont différent de ceux qu'on voit en théâtre. Souvent plusieurs spectateurs vont arriver au milieu du spectacle ou repartir avant la fin. Le public a souvent l'occasion de participer. Il y a peu de décor et de costumes parce qu'il faut tout apporter avec soi et s'installer rapidement. Alors qu'en théâtre les artistes travaillent dans de grandes équipes (avec une costumière, un éclairagiste, un maquilleur, etc.) dans un spectacle de rue c'est parfois l'artiste qui fabrique tout lui-même, comme c'est le cas pour les soeurs kif-kif. Dans un spectacle de rue il y a plus de place à l'improvisation parce que tout peut arriver. Une fois un goéland est venu dans notre spectacle pour voler le sandwich des personnages!

## Suggestions d'activités

Ces exercices s'adressent à ceux qui ont envie de poursuivre l'aventure un peu plus loin en classe après avoir vu le spectacle. Nous vous partageons ici deux activités de création que nous utilisons pour créer nos spectacles insolites et clownesques.

**Piste de réflexion:** Comment trouve-t-on des idées pour faire un spectacle?

Chaque troupe crée de façon différente est c'est pour ça que chaque spectacle est différent. Quand on s'amuse ensemble c'est souvent plus facile d'avoir des idées. Souvent on commence par laisser aller son imagination. On rêve à des choses sans essayer d'écrire une histoire trop vite, c'est la première étape. Dans ces exercices, on va laisser aller notre imagination pour inventer des idées.

### Activité 1: Le monde à l'envers (tous les cycles du primaire)

Compétences: Inventer et interpréter des séquences dramatiques. Apprécier ses réalisations et celles de ses camarades. S'initier aux techniques de création dramatique et au jeu clownesque.

Durée: 60 à 75 minutes

Préparation: Prévoir un espace dégagé

Les élèves se couchent par terre, en rond, les yeux fermés. On leur présente un monde imaginaire, le « monde à l'envers ». Dans un monde à l'envers on n'a pas besoin de faire les choses comme à l'habitude, on les fait différemment. Dans un monde à l'envers, tu peux remplir tes bottes de spaghettis, tu peux dormir dans le frigo, tu peux faire essayer tes vêtements à un cochon. Dans un monde à l'envers beaucoup de choses sont possibles, tu peux aller sur la lune en trottinette, tu peux peindre le ciel, tu peux devenir ami avec une théière. Et toi qu'est-ce que tu ferais dans un monde à l'envers? On donne un temps aux élèves pour laisser aller leur imagination. Puis, tour à tour, les élèves répondent en commençant par « Dans un monde à l'envers je... » (par ex: je boirais la mer avec une paille, j'inventerais un vélo avec des roues carrées, j'adopterais 100 perroquets et je leur ferais chanter la cucaracha, je remplirais l'école de balles de ping-pong).



1er cycle: Les élèves se déplacent dans l'espace. Le professeur nomme des idées qui ont été données dans la première partie et les élèves s'amuse à les mimer.

2e et 3e cycle: Les élèves se regroupent en équipes de deux ou trois. Ils choisissent une ou deux idées qui ont été données dans la première partie. Ils créent une courte saynète à partir de ces idées. (prévoir 10 minutes de préparation pour jouer une saynète d'environ 1 minute). Il n'y a pas de problème si plusieurs élèves choisissent la même idée car ils l'utiliseront différemment. Ils présentent leur saynète à la classe. On leur demande ensuite de reprendre l'histoire en exagérant tout les détails. Les élèves du 3e cycle peuvent reprendre l'histoire une troisième fois en exagérant encore plus.

Autre possibilité: Les élèves rédigent en silence une histoire d'une page avec une ou plusieurs idées qui ont été données dans la première partie.

**Quelle scène avez-vous le plus aimé, pourquoi?**

**Qui a préféré les scènes qui sont exagérées? celles qui ne sont pas exagérées? (Il n'y a pas de bonne réponse bien sûr.)**

### Activité 2: Les objets insolites (3e cycle du primaire)

Compétences: Inventer et interpréter des discours insolites. S'initier aux techniques de création dramatique et au jeu clownesque.

Durée: 60 à 75 minutes

Préparation: Prévoir 5 à 10 objets du quotidien (exemple: passoire, pince à barbecue, trophée, abajour, mangeoire à oiseaux, fouet, flûte, arrosoir).

**Pistes de réflexions:** Avez-vous remarqué dans le spectacle Côté confiture des objets de la vie quotidienne utilisés de façon drôle, originale ou loufoque?

Connaissez vous des objets qui peuvent avoir plusieurs utilités différentes? C'est difficile n'est-ce-pas? La plupart de nos objets ne servent qu'à une seule chose mais nous pouvons leur trouver d'autres utilités!

Des objets ordinaires sont disposés sur des bureaux ou par terre au centre de la classe. Les élèves sont seuls ou en équipe de 3. On les invite à tourner autour des objets, à les regarder, les manipuler calmement. Ils doivent choisir un objet. lui inventer un nom et lui imaginer une utilité inventée. Par exemple, un soulier peut être utilisé comme marteau ou un téléphone, un arrosoir peut être utilisé pour servir la soupe, ou une pince à bbq pour se gratter le dos.

Les élèves vont tour à tour à l'avant, prennent un objet et disent son nom et son utilité inventée. Par exemple en tenant une cuillère un élève peut dire : « Bonjour, cela s'appelle un poutchnif et ça sert à écraser des mouches ». Tout ce qui est dit est faux bien sûr, mais le présentateur doit garder son sérieux. Les autres élèves peuvent poser des questions à l'élève qui est devant, par exemple « est-ce que ça peut aussi servir pour trancher des carottes? » « Est-ce que c'est solide? », « Est-ce que je peux l'utiliser dans une soirée chic? », « De quel pays cela vient-il? ». Celui-ci doit toujours inventer une réponse rapidement et sans perdre son sérieux. L'exercice se termine lorsque l'enseignant dit « J'achète! » en applaudissant.

Cet exercice est plus difficile pour certains élèves que pour d'autres, qui se laissent aller plus facilement.

**Est-ce que cet exercice était facile pour vous? pourquoi? Quelle présentation vous a marqué? pourquoi?**

### Activité 3: Les petits pois (15 minutes)

Dans le monde de Côté confiture, presque tout est décoré avec des petits pois. Peux-tu imaginer un monde où tout est décoré avec des petits pois comme dans le spectacle? Aimerais-tu vivre dans ce monde?



**Merci et à bientôt!**

Josette et Françoise